

279996

TRANSILVANIA.



FOI'A ASSOCIATIUNEI TRANSILVANE

PENTRU

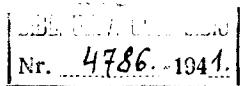
LITERATUR'A ROMANA si CULTUR'A POPORULUI ROMANU.

ANULU ALU IV-^{LEA} „

1871.

Editoriu: comitetulu associatiunei.

Redactoriu: secretariulu associatiunei G. Baritiu.



BRASIOVU.

In tipografi'a Römer & Kamner.

Summariulu materiilor coprinse in acésta fòia.

Scurta istoria a societatei iesuitiloru, de G. Baritiu
 Strabunii, de G. Missailu, dupa Column'a lui Traianu
 D'in glossariulu societatei academice romane
 Prefatiune la collectiunea de diplome d'in diplomatariulu
 comitelui Ios. Kemény, care privescu mai alesu pe
 romani (vlachi), de G. Baritiu
 Documentu dela a. 1096 despre unu episcopu alu Mil-
 coviei, anume Laurentiu
 Documentu dela 1176 esitu dela capitolulu de Alb'a-
 Iuli'a in caus'a metale a catoruva comune d'in tie-
 nutulu Turda, Copandu, Sindu, St. Nicora etc.
 Domnului Eliseiu Armatu, epistola deschisa in caus'a
 fondului Gazetei
 Documentu dela 1181 despre calugarulu Pavelu, carele
 se crede a fi fostu chronicariulu cunoescutu istorici-
 loru sub numele de Anomimus Belae regis notarius
 Documentu dela 1184. Urme de tributu ce platea re-
 gelui Ungariei strainii óspeti d'm Transilvani'a
 Documentu dela 1212. Privilegiu datu de regele Andreiu II. calaretiloru teutoni asiediati in Transilvani'a
 Documentu dela 1212. Andreiu II. da cetatiui'a Crucei,
 calaretiloru teutoni
 Documentu dela 1223. Donatiunea regelui Andreiu in
 favórea Abatiei dela Cărti'a, séu dela Lumina, cu
 descripsiunea inieressante a mediulinelor
 Documentu dela 1227. Privilegiu d'in alu 12-lea se-
 culu, reinnoitudo de Andreiu II.
 1231. Documentu de impaciuire a unoru familii ro-
 manesci d'in districtulu Fagarasiului, asupra pamen-
 tului Boie, invecinatu cu alu Sambatei
 1234. Pap'a Grigoriu IX. demanda regelui Bela, că
 conformu juramentului seu, se impuna valachiloru
 episcopi romano-catholici tocma si cu armele
 Invidi'a că vitiu nationale
 Unu documentu istoricu d'in an. 1821, adeca Dialogu
 politieu intre Ipsilantu si T. Vladimirescu
 D'in pomelniculu martiriloru romani dela an. 1848 si
 49. Continuare d'in Nrii 19 si 20 dela an. 1870,
 de A. P. Alexi
 Starea instructiunei popularie in Transilvani'a
 Statistic'a intregiei poporatuni a pamentului
 Gavriilu I. Munteanu. (Descrierea vietiei lui)
 Documentu de donatiune regésca d'in 1235, in care se
 vorbesce despre bataliile d'intre unguri si bulgari
 1240. Donatiune facuta calugariloru Cistertiani in di-
 strictulu Bârsei séu Barciei
 1242. Decretu tatarescu emanatu dela Cattan, locutie-
 netoriu alu lui Batu-Chanu, prin care demanda, că
 Secuui si Valachii inca se ia in comerciulu de tóte
 dilele banii tataresci, intocma precum luá ei banii
 bisantini
 1246. Documentu de impaciuire a membriloru unei
 familie, esitu dela capitolulu de Alb'a-Iuli'a

Nr. Fóiei	Nr. Fóiei
1 — 5	1246. Privilegiu datu de regele Bela IV. episcopatu- lui d'in Alb'a-Iuli'a, prin care toti ómenii căti se voru asiedia pe locurile episcopesci devastate de ta- tari, se scotu de sub jurisdictiunea vaivodului Transi- silvaniei
1	1263. Privilegiu prin care Bela da eclesiei primatiale dela Strigonu dreptulu de a lua diecimea inca si d'in vitele cornute si d'in oile secuiloru si ale valachiloru
2	1263. Donatiune regésca asupra teritoriului Nasaudu
3	1263. Donatiune regésca asupra comunelor Salinele Sibiului. Manaradea, Hasiagu, Nocrichu
3	1264. Porunc'a papei Urbanu cătra regele Stefanu cu respectu la patru comune, Bistritia, Rodna etc.
3	1264. Donatiune reg. facuta érasi calugar. Cistertiani
3	1271. Privilegiu reg. de donatiune sunatoriu pentru comunele Blasius si Samcelu
3	1277. Documentu despre devastarea si dearderea ce- tatei si a basericei de Alb'a-Iuli'a prin sasi
3	1278. Altu documentu despre aceeasi rebelliune a sa- siloru
3	1279. Documentu de donatiune, d'in care érasi se con- stata infricosiat'a devastare tatarésca
5	1281. Privilegiu datu de vaivodulu Opour, cet. Desiu Momente d'in istoria Fanariotiloru
5	Damascenu Toma Bojinca. (D'in viéti'a lui)
4	Despre conscriptiunea (numerarea, catagrafi'a) poporu- lui facuta cu terminulu de 31. Dec. 1869
4	1283. Testimoniu despre unu contractu inchisaiatu in- tre episcopulu Petru si intre parochii sas. d'in tien- tulu Medeasiului
4	1284. Testimoniu datu dela capit. d'in Oradea despre emanciparea d'in sierbitute a familiei Pusia
4	1287. Corespondentia intre archiepiscopulu d'in Stri- gonu si episcopulu d'in Transilvani'a
4	1289. Diploma de donatiune a regelui Ladislau IV. facuta unei familii aristocratice preste trei comune de langa Turda
4 — 13	1291. Fragmentu alu unui decretu inaugurate d'in di- lele regelui Andreiu III.
4	Alessandru Caval. de Hurmuzache +
4	Articlu agronomicu Gunoiulu si insemnatatea lui
5	1291. Rescriptulu regelui Andreiu, prin care elu con- chiama pe toti locuitorii Transilvaniei nobili, sasi, secui, romani, la una dieta constitutiva in Alb'a-Iuli'a, cu scopu de a delibera despre reform'a statului loru
5	1291. Episcopii punu pe sasi sub anatem'a cea mare pentru rebelliunea si omorurile comisse la Alb'a-Iuli'a
5	1301. Regele Ladislau arata că a venitul la elu cne- zulu Ursu d'in comun'a romanésca d'in scaunulu Odorheiului spre a se plange de asupriri si impilarí
5	1311. Testamentu compusu de unu calugaru, anume Stefanu, in favórea unui claustru de calugaritie
5	Momente d'in istoria moderna a Greciei, de G. Baritiu

Nr. Fóiei		Nr. Fóiei	
Alessandru Hormuzache. (D'in viéti'a lui)	9	1341. Atestatu despre rapacitatea unui ciocoiu	16
Dimitrie Bolintinéu (poesia)	10	1342. Documentu esitu dela Toma despre una noua	16
Tablele de pariete de scrisu si cititú, de T. Rosiu	10	díeta generale transilvana, tienuta la Turd'a	16
1313. Regele Carolu Robertu confirma privilegiulu a-	10	1342. Regele Ludovicu I. de Anjou reguledia unele	16
celei colonii de secui, care se asiediase intre riurile		certe de competenția tribunalelor	
Auraria si Murasius		Rebelliunea ungaro-serbésca d'in an. 1735 de G. B.	15 - 17
1315. Regele Carolu Robertu ia sub protectiunea sa		Junctiunea caliloru ferate ale Romaniei cu ale Ungariei	
pe colonistii sasi d'in Medeasiu, Sieica, Bertanu etc.		si Transilvanie, de G. Baritiu	
in contra vaivodiloru		Adunare gener. a associatiunei transilvane etc.	16 17
1317. Carolu Robertu chiama colonii in una parte a		Monografi'a Fagásiului, de vicariulu I. Antonelli	18 19
tieriei si demanda migratiune libera pentru tierani		Padurile si insemnatarea loru, de G. Vintila	18 - 20
1317. Donatiuni facute de Carolu Robertu in favórea		Discursu tienutu de protop. I. Popescu in adun. gen.	
banului Simionu si érasi migratiune libera		dela Fagarasiu despre cultur'a poporului	
1317. Carte de inpartirea muntiloru dela comun'a Bor-		Albin'a, institutu de creditu si de economii	20
gau intre familiile Bethlen si Apaffi		Scóle agron. in Transilváni'a si anume cea d'in Brasiovu	20
Despre dreptulu can. alu lui Mat. Basarabu (Pravila)		1345. Regele Ludovicu recunóisce in unu casu anumitu	
1318. Diplom'a lui Car. Robertu, prin care elu scu-		dreptu de hereditate feudală, nu numai la vasali de	
tescese pe trei tienuturi sasesci dela sierbit. ostas. etc.		secesulu barbatescu, ci si la unele femei, provocan-	
1320. Documentu esitu dela capitolulu de Alb'a, apa-		duse la vechiulu usu alu tieriei	
ratoriu de drepturile vaivodului tieriei in contra reg.		1357. Relatiune esita dela capitolulu d'in Oradea, in	18
1322. Documenta esitu dela Tom'a voda alu tieriei,		care se vorbesce de trei diete transilvane	18
d'in care se vede, că in Transilváni'a se mai tienuse		1359. Rescriptu alu lui Ludovicu cătra Andreiu voda	
si in acelu anu una dieta seu adunare legislativa		alu Transilvaniei in interesulu comuneloru Micasasa	
1324. Corespondentia intre capitolu si intre Tom'a voda		si Hosuseu	
in caus'a unora certe aristocratice d'intre membrii fa-		1361. Diploma de donatiune a regelui Ludovicu, data	
miliei Opour, in comunele Valea seca si Torja		unui cnezu romanu (Olachus) anume Stanu, numitu	
1325. Documentu despre libertatea comunei Siardu		Albulu, d'in com. Ozonu in comit. Maramurasiului	18
Ioanu Alduleanu, necrologu de G. Baritiu		1362. Diploma de donatiune data de regele Ludo-	
Annalile societatei academice romane		vicu I. romanului (Olacho) Ladislau (Vladu), fiu	
Indreptariu pentru intrebuintarea tableloru de pariete,		alu lui Musiatus, d'in comun'a Almasiu, in districtulu	
(articlu pedagogicu) de Teodoru Rosiu		Devei, cu rangu de comite	
Pastrarea legumelor, de G. Vintila		1363. Mandatul alu lui Petru voda pentru introducerea	20
Statutele societatei pentru crearea unui fondu de teatru		comitelui Ladislau fiu alu lui Musiatus in dominiu,	
nationale romanesco		in contra protestelor cnezilor rom. Stroia si Zeicu	20
1325. Documentu despre confiscatiunea averei sasului		1363. Sententia de judecata a lui Petru voda in caus'a	
Hennig d'in caus'a rebellionei		de certa a cnezilor Stroia si Zeicu cu com. Vladu,	20
1328. Litere protectionali ale lui Toma voda pentru		filiu alu lui Musiatus	
locuitorii d'in Petreni si Borgau		1363. Corespondentia intre capitolulu d'in Alb'a Iuli'a	
Suliotii si femeile loru. Eroismulu national, de G. Baritiu		si Petru voda despre certele metali escate in comu-	
Unu casu fiorosu d'in primele dile ale domniei lui Na-		nele Malenercugu si Copsia	21
poleonu III. in 1852, trad. de Ieronimu Baritiu		1363. Privilegiu reg. datu familiei Vass dela Tiag'a	21
1329. Regele Carolu Robertu confirma privilegiulu datu		1363. Mandatulu lui Petru voda in caus'a de certa	
de mai inainte monasteriei Cârtia pe 9 comune		d'intre monasteria de langa Clusiu si d'intre Vladu	
Intre 1321-1342. Toma voda ia dispositiuni in una		secuiulu	21
causa de judecata d'intre Pavelu Seculu si Stefanu		1363. Atestatu esitu dela capitolulu d'in Oradea-mare	
Cumanulu		despre impaciuirea unoru familii aristocratice roman.	
Intre 1321-1342. Toma voda ia mesuri in contra		d'in caus'a unui omoru	21
raptoriloru de iobagi		1364. Documentu despre libertatile comunei Siardu	22
1327. Papa Ioanu XXII. aflanduse la Avenione, ia me-		1364. Regele Ludovicu I. dà Brasiovului privilegiu	
suri aspre in contra celoru ce furá si instrainá averile		de tergu	22
eclesiastice		1365. Donatiunea regelui Ludovicu facuta familiei mol-	
1331. Carolu Robertu dà privilegiuri mari óspetiloru		dovene Balcu in urm'a bataliiloru d'in Moldov'a	22
(colonii sasesci) dela Clusiu		1365. Regele Ludovicu érasi recunóisce si confirma	
1331. Relatiunea comitelui Toma dela Bistritia in caus'a		dreptulu de hereditate alu unoru femei aristocrate	22
de judecata si certa intre locuitorii comunei Iadu si		1365. Ludovicu I. dà aristocratiloru forte mari dre-	
ai comunei Borgau		pturi asupra poporului tieranu	22
1332. Mandatulu regelui Carolu Robertu in caus'a co-		1366. 1. Mart. Copia privilegiului aristocraticu datu	
muneloru Iadu si Borgau		de regelui Ludovicu	22
1333. Privilegiu de nobilitate datu de regele Carolu		1366. Aprile 24. Mandatul alu lui Ludovicu esitu totu	
la duoi supusi si sei, anume Marcu si Toma, pentru		in favórea aristocratiei	22
că l'au scapatu de mórtle in batalia cea mare avuta		Dissertatiune tienuta de Ioanu Dima-Petraseu, directo-	
cu Michaiu I. Basarabu, domnu alu Tierei romanesce		rele scólei Negru-voda, in adun. gen. dela Fagarasiu	21 - 23
Unu monstru de femeia, Elisabeta Báthory		Cuventulu dlui G. Domsia, că directoriu alu despartie-	-
1334. Altu documentu in caus'a de certa a com. Borgau		mentulu dela Clusiu	22
1334. Doue decrete ale regelui Carolu in contra lo-		Despre amfiteatrele romane antice, de I. V. Barcianu	22
cuatoriloru d'in comun'a Iadu		Una cestiune d'in economia nationale tractata de dn.	
1336. Urma de migratinne libera a iobagiloru in unu		Al. Lupascu, cu applicare la natiunea romanescă si	
mandatul alu regelui Carolu		la statulu romanescu	23 24

Nr.	Foie	Nr. foie
Apellu de abonamentu la Dictionariulu limbei romane, dela Delegatiunea societatei academice romane		
Despre istor'a revolutiunei Horaiane, de G. Baritiu		
Beuretele spiretuose: rachiul si spirtulu, de P. S. Aure lianu, (Revist'a scientifica)		
1366. Mandatulu lui Ladislau voda si Nicolae comite alu secuiloru in caus'a unui omoru intemplatu la Rodna	23	12
1366. Regele Ludovicu I. dà unu nou privilegiu fa miliei Vass dela Tiag'a	24	13
1366. Regele Ludovicu confirma cunoscutulu privilegiu sasescu, datu odeniéra de regele Andreiu	24	13
1366. Mandatu alu lui Ludovicu, d'in care se vede urma de domnia feudală la sasi	24	14
366. Relatiune séu raportu despre regularea mieduiu nelor in posessiunile unoru boieri dela Cisnadei'a, care se află in contiguitate cu tienuturile lui Vladu Domnulu Tierei romanesci	24	14
1366. Decisiune ce coprende impaciuirea comunei ro manesci St. Petru cu comun'a Satu-nou, fundata de teutonii venetici, ambele comune in tienutulu cetatei Bistrit'a d'in Transilvani'a	24	15
1366. 9. Sept. Testimoniu despre impilarile pe care le suferea trei comune romanesci de langa Clusiu d'in partea unui boieriu, anume Micula	24	15—16
Protocole si alte acte de ale adunarei generale si de ale comitetului associatiunei transilvane.		
Protocolu d'in 6. Dec. 1870 alu siedintiei comitetului	1	17
Consemnarea membriloru vecchi si noi, inscrisi la adu narea dela Naseudu	1—3	17
Publicarea sumelorul de bani incassate intre 8. Nov. si 6. Dec. la comitetu	1	18
Protocolulu sied. comitet. assoc. d'in 3. Ian.	1	18
Bani "incursi la cass'a assoc." pâna in 7. Fauru	3	19
Protocolulu sied. d'in 7. Martiu a comit. assoc.	5	20
Bani incursi dela 7. Fauru pâna in 7. Martiu	5	20
Protocolulu sied. comit. assoc., 4. Aprile	7	20
Publicarea banilorul incursi pâna la 4. Aprile in cass'a associatiunei	7	21
Protocolulu siedintiei comitetului associat. d'in 2. Maiu	9	21
Protocolulu siedintiei d'in 11. Maiu a comitetului	9	22
Protocolulu sied. estraord. a comit. assoc. trans. tienute in 30. Maiu	10	23
	11	23
	12	23
Consemnarea contribuiriloru si offertelor facute in fa vórea academiei romanesci de drepturi		
Protocolulu siedintiei lunarie a comit. d'in 6. Iuniu		
Ordinea lucrariloru adun. gen. IX., la Fagarasiu		
Regulamentu de concursu dela societatea Transilvani'a pentru stipendia (burse)		
Protocolulu siedintiei estraordinarie d'in 20. Iuniu		
Consemnarea membriloru ordinari noi ai associatiunei		
Processu verbale luatu in sied. d'in 18. Iuliu a com. asoc.		
Publicare de bani incursi dela 6. Iuniu pâna in 7, apoi pâna in 18. Iuliu		
Cuventulu vicepresedentului Iacobu Bolog'a la des chiderea adun. gen. in Fagarasiu la 7. Aug. 1871		
Protocolu despre a 11 ea adun. gen. a assoc. trans.		16
Cuventu de beneventare, tienutu de rev. sa dn. vicariu I. Antonelli		17
Processu verbale luatu in sied. estraord. a comit. assoc. trans. in 1 si 2. Augustu		17
Raportulu secret. Ioanu Rusu despre activitatea comit. associatiunei		18
Publicare de contribuiri si bani pâna in 21. Augustu		18
Raportulu bibliotecariului I. Maximu despre starea bi bliotecei associatiunei		19
Processu verbale, luatu in sied. estraord. a comitetului assoc., 26. Augustu		19
Consemnarea membriloru ord. si ajut. ai assoc., subscrisi la adun. gen. dela Fagarasiu		19
Conspectu despre starea cassei assoc. tr. in 20. Iuliu		20
Contribuiri d'in despart. dela Clusiu si dela comun'a Scorei		20
Processu verbale alu comitet, d'in 30. Sept. si altulu d'in 3. Octobre		21
Publicare de bani incursi la fondulu academie de dre pturi cu ocaziunea adun. gen.		21
Consemnatire de 1000 fr. totu pentru academia		21
Raportulu dlui cassariu capitancu Const. Stezariu si bi lantiulu anuale alu cassei assoc. trans.		22
Processu verbale, luatu in sied. d'in 8. Noembre a co mitet. assoc. trans.		23
Ratiociniu despre sumele intrate si errogate in favórea unei academie romanesci de drepturi		23
Patru liste de bani contribuiti d'in diverse parti		23
Se afia inca si mai multe annuntiuri bibliografice, respon site prin Nrii acestei foie.		

Acésta fóia ese
cate 3 côle pe luna
si costa 2 florini v. a.
pentru membrii aso-
ciatiunei, éra pentru
nemembrii 3 fr.
Pentru strainatate
10 franci cu porto
postei.

TRANSILVANI'A.

Fóia Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana
si cultur'a poporului romanu.

Abonamentulu se
face numai pe cate
1 anu intregu.
Se abonéza la Comi-
tetul asociatiunei in
Sibiu, séu prin posta
séu prin domnii co-
lectori.

Nr. 1.

Brasiovu 1. Ianuariu 1871.

Anulu IV.

Scurta istoria a societatei iesuitiloru.

Am disu cu alta ocaziune, că un'a parte buna d'in istori'a patriei nóstre nu pote fi intielesa bene, fara cunoscerea istoriei adeverate a societatei iesuitiloru. Asta-data mai adaugemu, că fara a cunósce deplinu istori'a iesuitiloru, spiritulu iesuitismului sî tóte faptele loru, cea mai mare parte a istoriei popóraloru europene incependu de pe la an. 1550 sî pâna pe la 1770, séu sî pâna in dílele nóstre, remane obscura, pentrucă 'i lipsesce legatur'a d'intre unu evenimentu sî altulu, remanu necunoscute causele secrete sî motivele, d'in care au resultat un'a multime considerabile de fapte de a le domnitoriloru pamantului, adesea fórte fatali pentru supusii loru. In fine istori'a eclesiastica pe cei 300 de ani d'in urma n'are intielesu fara istori'a iesuitismului.

Dela desfientarea societatei iesuitiloru in seculu trecutu sî pâna la restaurarea ei in cele mai multe tieri ale Europei sî in staturile nordamericané, s'au scosu la lumina mii de documente, care mai inainte se tienusera in mare secretu, sî d'in acelea s'au scrisu istori'a iesuitiloru cu atâta adeveritíune, in cátu astadi publiculu celu luminat u sî totu-una-data nepartenitoriu alu Europei sî alu Americei, e in stare de a'si forma idea sî opiniune ecsacta sî justa despre iesuiti sî iesuitismu.

Noi romanii inca avemu cause multe si mari, pentrucă se ne ocupamu inadinsu de istori'a iesuitismului, sî se creda ori-care romanu, că tempulu, pe care'l va dedica acelei lecture, neci-decumu nu va fi perduto. Fiorósa sî spaimantatória, desastrósa sî fatale fusese inriurint'a iesuitismului asupra celoru mai multe popóra europene; atâta este comprobatu de ajunsu. Dara de ce natura a fostu inriurint'a iesuitiloru unguri si nemti asupra poporului sî clerului romanescu? Acésta are se ni-o spuna istori'a romaniloru. Noi aici ne vomu occupa asta-data numai cu istori'a iesuitiloru si a iesuitismului preste totu, si atâta inca vomu face fórte pe scurtu, adeca numai pre cátu ne érta acestu spatiu marginitu.

Pâna pe tempulu reformatiunei in eclesi'a catholica apusena inca se inmultise calugarimea, că si in resaritú, preste tóta intipuirea omenésca. Atâta numai, că in apusu ómenii avura placere de a introduce si in viéti'a monastica unu felu de moda, de

varietate; candu d'in contra in resaritú sutele de mii de calugari se obligá a vietuii preste totu conformu mai multu numai reguleloru santului Vasilie.*). In apusu s'au scolatu dupa tempuri mai multi fundatori de societati monastice. La inceputu scopulu toturorul acelor fundatori se vedea a fi fórte bunu, folositoru, frumosu, chiaru santu; mai tardíu inse tóte acelea societati degenerara fórte si se abatura cu totulu dela destinatiunea loru asia, in cátu inca mai inainte de a desbraca Martinu Luther reverend'a calugarésca, classea de ómeni d'in care facea elu parte, adeca calugarimea, ajunsese de bajocur'a si de urgi'a lumei; éra acésta se intemplase nu numai d'in caus'a obsecrantismului, ci si mai virtosu pentru infricosiat'a coruptiune, care se incubase in monasterie si prinsese radecine atâtu de afunde, in cátu corregearea loru se parea a fi preste potentia. Pâna la reformatiune se crediuse, că scopulu celu mare si infricosiatu, de a funda unu imperiu universale, se va potea ajunge mai siguru si mai curendu cu ajutoriulu unei armate negre de calugari recrutati d'in tóte popórale pamantului. Dupace calugarismulu luă mai multe loviturí de mórté intre anii 1520—1540 dela reformatorii cátí se scolasera alaturea cu Luther si pe urm'a lui, — urditorii si nutritorii acelui planu incepura se despere că voru mai fi in stare de a trage vreunu ajutoriu reale dela calugarime. Descuragiulu acesta se latia cu atâtu mai multu, cu cátu diferitele clase de calugari petrecea in necurmate ostilitati unele cu altele. Benedictinii, Camaldulenii, Calugarii suri séu seini, Carthausianii, Coelestinii, Cistercianii, Grandimontanii, Silvestrinii, Augustinianii, Premonstratenii, Servitii, Hyeronimitii, Iesuadii, Carmelitii, apoi calugarii cersietori si anume Dominicanii, Capucinii, Franciscanii cu Minimii si cu Minoritii etc., toti se intrecea care de care, că se aiba mai multa trecere si influentia la popóra, d'in care causa adesea se sî batea că orbii unii cu altii. Ce e mai multu, intre Dominicanii că urmatori ai lui Thomas dela Aquino si intre Franciscani că veneratori ai lui Duns Scotus, s'au escatu si guere formali, portate cu armele a măna, precum se portasera odeniéra in Oriente pe tempulu Arianiloru, Nestorianiloru, Eutichianiloru, Donatistiloru etc. Era lucru celu mai firescu, că calugarimea cu acea

*.) Vorbim aici numai de Calugarimea crestinésca, éra nu si de institutele fakiriloru si ale dervisiloru mohamedani, că-ci acestea inca'si au istori'a loru speciale.

portare a sa se'si pérda in ochii lumei totu respectulu si tóta auctoritatea.

Ignatius Loyola. In a. 1491 adeca optu ani in urm'a lui Martinu Luther, se nascuse in Spania, in provinci'a basca, numita Guipuzcoa, in castelulu numitu Loyola, d'in un'a familia aristocratica frumtasia, Don Innigo, adeca domnisorulu Ignatiu Lopez de Ricalde, si fu botezatu in orasielulu vecinu, anume Azpestia. Numele tata-seu fusese cavalerulu Bertram, fiu alu lui Perez, domnu de Loyola si de Ogne séu Onate, care avuse de socia pe Donna Mariana Saez de Licona et de Balda. Acea parochie de boieri avuse unusprediece prunci, adeca 7 fii si 4 fifice. Ignatiu fusese alu noulea fiu, destinatu de sórte a fi fundatoriulu celei mai faimóse si mai infricosiate societati de calugari, d'in cátè s'au vediutu pe fati'a pamentului. Cá pruncu si cá copilandru Ignatiu Loyola n'a invetiatus mai multu, decàtu a scrie si a citi. In etate de patrusprediece ani unchiu-seu Don Antonio Marquez, duce de Najera si grandu (magnatu) de Spania, ii castigà nepotului seu unu locu de pagiu (aprobu) la curtea regelui Ferdinandu si a reginei Isabellei, pentrucá in aerulu lustruosu si voluptuosu alu curtei se'si castige manierele si rutin'a de cavaleru. Iunisioru frumosu, bine facutu si sanetosu cumu era Ignatiu, in cátiva ani se si alese d'in elu unulu d'in cei mai eleganti si mai desfrenati pagi ai curtei regesci. Calaritulu, duelatulu, mandolin'a spaniola si fabricarea de versuri necalite in onórea unoru dómne si domnișore, apoi bataile cu barbati casatoriti si necasatoriti, era ocupatiunile ordinarie ale domnisorului Ignatiu. In fine junele „caballeros“ satiatu de placerile curtei, desteptanduse in elu un'a ambițiune mare, se cerù la armata. Unchiu-seu ii castigà unu rangu de oficiariu. Ignatiu se aratà demnu de acea inaintare, pentrucá elu in tóte luptele bellice, la care luà parte, se portà cu mare bravura si se adoperà totu-unadata a'si castiga cunoscenie militarie. In scurtu Ignatiu inaintà la rangu de capitanu. Pe atunci era fórtate multe batai; câ-ci adeca dupa mórtea lui Ferdinandu regelui Spaniei, Carolu V., care era si rege alu Germaniei, se luptá pe viétia pe mórté cu Franciscu I. regele Franciei pentru domnia preste Europ'a intréga.

In an. 1521 francii batea cetatea Pampelun'a. Comandantele loru era cavalerulu Andreiu de Foix, era apararea cetatei stá sub comand'a lui Ignatiu de Loyola, carele plinu de truffia spaniola, era sî decisu, cá mai bene se se ingrópe sub ruine, decàtu se capituloze. In 20. Maiu francii facura unu assaltu, ilu platira inse cu sange fórtate multu, pentrucá garnisón'a comandata de Loyola apará cetatea cu bravura eroica. Éta inse cà d'in murulu bombardatu una bucata cadiendu, vulnerà pe bravulu Loyola in pitiorulu stangu, apoi in acelasi momentu una glontiu de tunu ii sfarmà pitiorulu dreptu. Atunci resistenti'a spanioliloru in-

cetă si francii ocupara cetatea. Comandantele francescu se portà cu multa umanitate cătra cei invinsi, éra pe Don Innigo de Loyola ilu dede in cur'a chirurgiloru sei, éra dupa duóe septemani ilu liberà si d'in captivitate fără neci-unu pretiu de rescumparare sî 'lu trimise la castelulu parentescu Loyola, pentrucá se'si caute acolo mai bene de sanetate. Acelu casu nefericitu era se coste pe Ignatiu viéti'a. Operatiunea intreprinsă asupra pitiorului seu cu scótarea mai multoru franturi de óse, a fostu mai multu decàtu barbara, prin urmare inpreunata cu doreri ce nu se potu descrie. In fine totusi Ignatiu ajutatu de natur'a sa cea tare, se vindecà abia, inse asia, cà pitiorulu dreptu ii remase cu unu policariu mai scurtu, éra sub genunchie 'i remase unu osu esitu. Lui Ignatiu ii casiunà a se supune la operatiune noua, care déca se pote, a fostu si mai infriicosiata, decàtu cea de inainte.

In acelu tempu alu curei sale de mai multe luni, Ignatiu ne avendu cu ce se'si petréca tempulu, caută romane de cele fantastice spaniolesci, despre care se vorbesce atàtu de multu in opulu classicu „Don Quijot dela Mancha;“ lipsindu'i inse de acelea, incepù se citésca la legende calugaresci fabulóse, care inca'i aprinsera fantasi'a, inse in directiune cu totulu oppusa. In urmarea cumpliteloru doreri, frumseti'a fatiei lui Ignatiu inca suferise multu, in cátu elu desperase că va mai avea trecere la femei. In modulu acesta fiinti'a interna a lui Ignatiu Loyola prefacându-se cu totulu, elu se determinà a se preface din „caballeros“ in eremitu, precum fusesera ss. Antoniu, Pachomiu s. a., inbracà unu vestmentu grosu, isi lasà perulu nepestenatu, incepù se postesca, pâna cadea lesinatu, éra in acelea momente avea si visiuni fantastice, vorbindu cátè verdi sî uscate, in cátu ómenii incepusera a'lui tiené de smentitu. In Martiu 1522 Ignatiu fugí dela famili'a parentescu la Montferrat in Cataloni'a, unde se aflá una icóna „facétoria de minuni,“ la care peregriná multi. In vecinatatea monastirei dela Montferrat era unu sechastru (eremitu) famosu, anume Clanon, carele in ochii plebei trecea de santu. La acelu sechastru isi marturisí Ignatiu Loyola trei dile intregi tóte pecatele si blastematile căte le facuse elu in viétia; in acelasi tempu se flagelá pe corpulu golanu cu unu lantiusioru de feru, pâna 'i dá sangele, sî postea pâna era se móra de fóme. De atunci inainte Ignatiu se numí pe sine cavalerulu fetiòrei prea curate, éra uneori sî luptatoriu alu lui Christosu, apoi indemnatu de Clanon, isi propuse a peregrina la Ierusalimu, si asia apucà calea cătra Barcellona cu scopu de e se inbarca pentru Ierusalimu. In cale se opri la orasielulu Manresa, unde mergându in spitalu, se decide a petrece acolo intre cersietori si morbosii, éra puçinulu nutrementu de care avea trebuintia neaparata, ilu cersia, cu care ocasiune veidiendu'lui strengarii de baieti si luandu'lui de smentitu, aruncá dupa elu cu óua clocite si cu balega. Dupa mai multe luni de dile cineva descoperi, că Ignatiu

nu ar fi neci cersietoriu, neci nebunu de legatu, ci că elu este unu aristocratu fantastu in gradulu supremu. Vediendu elu că este recunoscetu, fugí dela Manresa intr'un'a pestera, unde flamendia infricosiatu, in cătu era p'ací se móra de fóme, preste acésta visiunile fantastice i se inmultira fórte. — In fine cadiendu in un'a de díle cá mortu, nisce ómeni buni ii compatimira s'ilu dusera in ospitalu, unde pre langa cura buna se restaurà cu incetulu, sî in corpú, sî in spiritu; éra preotulu confessariu dela ospitalu ilu facù abia cá se pricepa, că déca voiesce elu a se face santu, mai curendu isi va ajunge scopulu, déca va merge la pagani, cá se le predice evangeli'a. D'in acel tempu Ignatiu parasindu viéti'a de vagabundu, se determinà a celetorí la turci, si inca cu scopu cá se'i castige pre toti bene pentru religiunea catholica.

In érn'a anului 1523 Ignatius Loyola caletorí la Barcelon'a, inse totu cersiendu, spre a'si aduna incai atâti banisiori, căti i se cerea pentru inbarcare. In Aprile ajunse la Rom'a, de acolo la Veneti'a, inse d'in causa pestilentiei care domnea, golu sî flamendu cá vai de elu, pâna candu avù fericirea de a se infatiosia la ducele Andreiu Gritti, grandu de Spani'a, care'lui ajută, ii si midiulocí locu pe un'a galera venetiana, care 'lu duse la Iaffa in Palestin'a, de unde apoi curendu trecù la Ierusalimu, unde ajunse in Septembre. Acolo indata dupace 'si facù inchinatiunile sale pe la tóte locurile sante, se decise a predica mohamedaniloru. Spre acestu scopu Ignatiu se presentà la egumenulu (provincialis) calugariloru franciscani, rogandu'lui cá se'i dea concessiune a predica. Egumenulu vediendu in Ignatiu numai pe unu cersietoriu trentiarosu, sî preste acésta pre cătu de ignorantu in scienti'a theologica, pre atâta sî de cerbicosu, carele adeca nu voiá se pricépa, că mohamedanii nu sciu spaniolesce, éra elu nu cunósce limbele loru, ilu tractà de aceea ce era elu in adeveru, adeca de unu fantastu, si 'i demandà cá indata se se reintórca de unde a venit, că de nu, ilu va trimite legatu! apoi sî dispuse inbarcarea lui pentru Veneti'a, unde reajunse in Ianuariu 1524. Abia acumu Ignatiu incepù se pricépa, că dieu elu este unu mare ignorantu, se reintórse la Barcelon'a sî se apucă de invetiarea limbii latine alaturea cu baietii de 9—10 ani. Pe atunci Ignatiu era de treidieci sî trei de ani. Intre nespuse greutati, luptandu nu numai cu gramatic'a, ci sî cu fómea, cersiendu'si tóta bucatura sî căte un'a bucată de vestmentu vechiu, invetià duoi ani latinesce. Intr'aceea Ignatiu isi castigà duóe amice bune, anume pe domnisiór'a Isabell'a Roselli si domn'a Agnes Pasquali, care'lui ajutá cu banisiori. In acelasi tempu Ignatiu nu se potea rabda, ci predicá pe la locurile publice in contra corruptiunei, pâna ce in un'a de díle infruntandu elu amaru pe calugaritiele unei monasteri pentru desfrenarile loru, amantii acelorasi ilu batura atâtu de cumplitu, in cătu bietulu Ignatiu remase pe locu cá mortu, sî abia in căteva septemani se vindecà de acea maltratare barbara.

In a. 1526 Ignatiu trecù la Alcala, unde cardinalulu Ximenes fundase unu feliu de universitate. Aici cavalerulu Ignatiu simtî greutati sî mai mari; dara scopulu lui era nestramutatu sî voint'a de feru. Amblat'a sî in Alcala persecutatu sî arestatu d'in caus'a fanatismului seu, cu care se amestecá in afacerile preotimei predicandu, ba inca sî confessandu pe ómeni de peccate, de sî nu era hirotonit. D'in acestea cause Ignatiu in 1527 trecù la universitatea d'in Salamanc'a, unde érasa incepù se tienă predice in publicu, d'in care causa episcopulu de acolo inca'lui aruncà in arestu, unde'lu tienù duoedieci si duóe de díle, apoi ii luà juramentu, cá nu va mai cunteza a se amesteca in afacerile preotiloru. Vediendu Ignatiu că neci in Salamanc'a nu'si pôte inplini poft'a sa de a dascalí pe ómeni, fără cá se aiba scientiele necesarie, se decise a caletorí dreptu la Parisu, isi luà unu asinu, pe care 'si incarcă puçinulu ce avea, carti sî manuscrpte, sî in Fauru 1528 ajunse abia in capital'a Franciei. Acolo elu infatiosianduse la profesori spre a fi essaminatu, aceia 'i spusera verde, că de sî acumu era de 37 de ani, dara inca sciá fórte puçinu, sî că trebue se se mai prepare $1\frac{1}{2}$ de anu, pentrucá se pôta fi inscris la vreun'a facultate. Ce se faca Ignatiu? Éra se puse alaturea cu baietii, pentrucá se fia de bajocur'a loru. Abia in a. 1532 Ignatiu castigà baccalaureatulu si la anulu titlulu de magistru. Era inse p'ací cá sî in Parisu se amble batutu, d'in causa că neci acolo nu lasá in pace pe ómeni, éra mai alesu pe cătiva studenti ii induplecă, cá duminec'a dupa liturgia in locu de a merge se tienă disputatiunile care era prescrise pe acelea tempuri, mai bene se se retraga undeva cu elu, cá se faca „exercitia spiritualia,” despre care Ignatiu scrisese sî un'a carte, adeca se faca rogatiuni, se postesca sî se se flagelleze séu biciuésca unii pe altii cu funi séu cu lantisiuóre de feru, spre a'si omorî poftele trupesci. Cu tóte acestea Parisulu fu acelu locu, unde planurile lui Ignatiu Loyola ajunsera la deplina matoritate. Pâna atunci elu se ocupá numai cu planulu de a converti pre toti paganii d'in lume la religiunea romano-catholica, cumu sî de a predica penitentia, adeca caintia de peccate, la crestinii cei corrupti, a'i deda se'si torturaze corpulu sî se parasésca tóte desieratiunile lumesci. Éca inse, cá Ignatiu in anii petrecerei sale la Parisu avù sî ocasiunea de a se informa bene despre rapedile progresse ale doctrinei reformatoriloru Luther, Zwingli, Melanchton, Calvinu etc., care se incinsesera sî in Franci'a, in cătu tocma sî unii professori dela universitate incepusera a vorbi in favórea loru. Spaima sî cutremuru coprinse pe Ignatiu la vederea atâtoru eresuri, care se scolá d'in tóte partile. Cine se se oppuna, cine se resiste la acelea doctrine cu efectulu dorit de densulu? Calugarimea isi perduse orice auctoritate la popóra, éra preotimea de miru devenise cu atâtu mai desfrenata sî nerușinata, lenesia sî nepasatória, cu cătu că preotiloru ne fiendu-le ertatu a se casatorí, de alta parte

prin vocatiunea loru obligati fiendu a veni pe tota dio'a in contactu cu familiile si anume cu poporanele loru, commitea cele mai scärnave scandale si multe crime. Eca deci causele, pentru care Ignatiu Loyola se decise a funda si a organiza elu insusi un'a noua societate de calugari, a caroru vocatiune se fia: a converti pe pagani, a combatte si estermina pre toti ereticii, a corege moralitatea ómeniloru si a supune pre tota lumea papei dela Rom'a. Dara care se fia midiulócele cätra scopu! La inceputu Ignatiu ca fostu ostasiu si comandante de trupe isi imaginá lucrulu asia, ca domnulu Isusu Christosu ca imperatu alu ceriuriloru este totu-un'a-data generalissimus preste tote armatele ceresci ale angeriloru, ca prin urmare aici pre pamantu inca ar trebui se se formeze un'a armata a lui Christosu, carei inca se i se dea unu comandante supremu, ca ruia se'i fia supusi toti luptatorii. De comandante se denumí elu pre sinesi, era cadrulu seu simburele armatei ilu compuse mai antaiu numai d'in siese insi, adeca Petru Faber, alias Le Febre, nascutu d'in un'a comuna de langa Geneva, june invetiatu, ageru la mente, de una imaginatiune terbente si capace de a se inspira pentru idei mari. Franciscu Xavier, nascutu in Navarra d'in familia aristocratica, preotu si professoriu in Parisu. Iacobu Laynez d'in orasianu Almazan in Castilia, june de 21 de ani, saracu, inse invetiatu si energiosu. Alfonsu Salmeron d'in Toledo, fetiorandru de 18 ani, bunu filologu. Nic. Alphonsa d'in Bobadilla in Valencia, érasi bine invetiatu. Sim. Rodriquez d'in Azevedo in Portugali'a.

Pe acei siese individi Ignatiu Loyola ii conduse in dio'a de St. Maria (15. Aug.) 1534 pe délulu Montmartre in capell'a suterana, in care se dicea, ca odeniora Dionisius Areopagita ar fi suferit martiriu, si dupace Petru Faber, care pana atunci d'in toti siepte insi singuru era preotu hirotonit, sierbi s. liturgia si cumineca pe toti, apoi Ignatiu Loyola mergendu la altariu, depuse pe s. evangelia juramentu ca va tienea cele trei voturi calugaresci, adeca saraci'a de buna voia, castitatea si ascultarea órba, adaose apoi si jurà, ca va remanea pre tota vieti'a sa cavaleru alu lui Isusu si alu Mariei, ca va lupta totdeauna pentru biseric'a romana si pentru pap'a, cumu si ca si va pune vieti'a pentru propagarea credintiei romano-catholice. Dupa aceasta strigà: „Ad majorem Dei gloriam!“ apoi luà acelasi juramentu dela cei siese colegi ai sei. Tota dio'a remasera in capella in genunchi, fara mancare si beutura. In fine mai inainte de a se departa, Ignatiu scrisse pe altariu trei litere: J. H. S., adeca: Jesus Hominum Salvator.

Acesta fu inceputulu societatei numite a iesuitiloru. In primavera d'in a. 1535 Ignatiu Loyola trecu d'in Parisu la Spania spre a regula mai multe afaceri familiarie; era dupace si finira studiulu consocii sei mai teneri, adeca in a. 1537, trecura cu totii la Venetia, cu scopu de a se inbarca de acolo pentru Palestina, unde in calitate de missionari seu apostoli

era se se si apuce de crestinarea mohamedaniloru. Pana in acestu anu numerulu loru se mai adause cu alti siese insi, in catu acumu era cu totii treispre diece. Intr'accea erupse un'a guera cumplita intre venetiani si turci asia, in catu de caletoria la Palestina nu mai potea fi vorba. De-ocamul-data Ignatiu Loyola inparti pe ostasii sei pe la ospitale in Venetia si in alte cetati ale Italiei, comitendu-le ca totu in acelu tempu se tinea si predice in publicu, care in ce limba potea. Inse era o patra cu preotii, dela carii avura a suferi multu, pentruca se amestecau in professiunea loru. Vediendu Ignatiu Loyola, ca neci poate merge intre pagani, neci poate mustra si injura pe ómeni pentru blasfematiile loru asia, precum ii placea lui, inca neci dupace apucau a se hirotoniti de preotu cu toti adjutantii sei, in tomna an. 1537 ii conchiamà pre toti la Vicentia spre a se consulta cu ei despre ceea ce avea se faca densii mai departe. Decisiunea fu asia: Decca nu ne potem apuca in acestea tempuri de convertirea mohamedaniloru, se mergemu la Rom'a, se spunem santului parente, ca suntemu decisi a intra in sierbitiulu densului si ai recruta una óste intréga de missionari, cu care se trantim la pamantu pre toti ereticii si pre toti adversarii si inemicii scaunului Romei.

In Octobre 1538 jun'a compania a iesuitiloru ajunse la Rom'a, unde si midiulocira audientia la pap'a Paulu III. De si Loyola sciu se si castige in Rom'a indata la inceputu cativa patroni mari, de si ide'a si planulu lui placu papei atat de multu, in catu la un'a ocasiune dise: *Digitus Dei est hic, totusi intempinu d'in alte parti greutati cu atat mai mari, cu catu ideile reformatiunei protestantice au fostu petrunsu si in Italia in mai multe classe de ómeni. Asia se intempla, ca statutele societatei fundate de Ignatiu Loyola se confirmara abia in 27. Sept. 1540.*

(Va urma.)

S t r a b u n i i.*

O mère polonaise, alors que le génie
Brille aux yeux de ton fils de sa plus vive ardeur;
Que son front, couronné de grâce et d'harmonie,
De vingt nobles aieux atteste la grandeur. . .

Adam Mickiewicz, Stances adressées à une mère polonaise.

„Si acumu, candu italianii, dupa o despărtere de atatia secoli, se reculegu in cetatea, care fu capitala lumei, nu remane indoiala ca ei voru sci se traga din restulu vechiei loru mariri logodn'a unei noue grandori.“

Victor Emanuel, 11. Oct. 1870, primindu plebiscitulu Romei.

Inca suntemu sub impresiunea unui evenimentu miraculosu: ocupatiunea Romei de catra trupele it-

*) La locul acesta eram se incepemul astadi cu publicarea lungei serii de documente istorice transilvane, promise tocmai inainte cu unu anu; vediendu inse in „Column'a lui Traianu“ acestu articol istoricu scrisu de dn. G. Missailu, insocutu de aplicatiuni atat de nemerite, petrunsu de atata dorere patriotica, simtintu un'a adeverata placere a'lu reproduce in acestea tempuri, inca si la acestu locu.
Red.

liane. Fiile Italiei au reîntrat în moștenirea clasică a capitolului. Patrimonium Petri, cu tota pretinsă nefalibilitate a papei, a închiriat mai există, lasând locu ratiunei și drepturilor omului pozitiv. Acestu eveniment de supremă interesu a trecut că nezărit d'in cauza gravelor și vandalicelor întemplieri, alături teatrul este băiată Franția; întemplari, ce absorbe bagarea de săma a întregii lumi și o facă nepasătorie pentru orice alta se petrece pe restul globului. În tempi mai înținute nemicu nu ar fi putut dorî lumea latine mai cu săma, decât căderea puterii timpurale a papilor și consolidarea Italiei prin România capitală. Totuși faptul nu va închiria în istorie, că unul d'in cele mai mari ale secolului nostru.

Consecința cea mai nemidiulocita nu poate întârzi să fie aceea, pe care a predispost confratele noștri dn. Hajdeu în Revista' i dela 17. Septembrie:

"Italia, reînviata astăzi în rolul său străbună prin posesiunea capitolului, și netocita încă de totu prin vermele cosmopolitismului, se se pună ea în fruntea latinității, pentru unu alături duilea Mariu să aplique o nouă lectiune cimbrilor și teutonilor."

Pe cine poate se dorea mai multu animă de Italia, decât pe romani?

Cine decât românii, poate se facă voturi mai ferbinte pentru realizarea acestui prognostic?

Rolu străbună! Si de candu, dela ce data, aru relua Italia firulu intreruptu alături rolu? Fia și dela anul 390 înaintea erei creștine, atâtă încă aru fi destul. Aru fi odată identică în evenimente cu cele d'in anul 1870. La 390 Brennu, acela Bismarck galicu, invadase Italia cu sutele sale de mii și dede nascere la nesecene scene, ce se asemenea că două picaturi de fieri cu ceea ce se petrece astăzi în Gali' a modernă. Români, batuti deseverit pe teritoriul rîului Ali' a, scapa parte în orașul Vei, parte se inchidu în capitoliu sub conducerea lui Maniu capitolinu. Galii erau de două ori mai numerosi.

Metzulu și Parisulu înainte de Christu.

Incuragiati de aceasta îsbandă, galii se revărsă că unu torente asupra Romei, o cuprindu, o prada cumplită, o ardu de totu și incunjoarea capitolului, pe care căreia alături luă prin orice midiuloc. Li s'ară fi și nemerită intr'o noapte, de către românii nu aru fi fostu destăptati de găsele consacrate Iunonei și nu aru fi alergat spre a precipita depre muri pe nemicu, ce apucase să se suflă în micu număr. Barbarii, vedindu-se descoperiti, dau asaltul. Asediul le este înainte și respingu. Positivitatea galilor devinea d'in ce în ce mai grea. Propunerile de pace se facu; tractate incepura. Condițiile primite erau, că românii se plătescă 1000 libe de aur. Galii înse se serviau pe fatia de cumpene false, facându se apese unul d'in basinuri mai multu într'o parte. Români nu și mai potura stăpani indignarea. Brennu, pentru a adaoge pe langa infidelitatea fagăduintelor giurate insultă, batjocură, arunca și sabia sa în strimbă cum-

pena. „Ce vrea să dică aceasta?“ întrebă Sulpiciu. „Hei, dragul meu!“ respondă Brennu, ce altă decâtă: Vai de invinsi!

Acestu cuventu a trecut de atunci până la noi în starea proverbiului: vae victis! și aru potă fi deviză cea mai fidela, caracterisarea cea mai exactă a politicei modernului Brennu: dn. de Bismarck...

Pe candu urmă dispută, éca sosesc Camilu la portile Romei cu o armată de 40,000 soldați romani, insufletiți de focul resbunarei, și căde că unu fulgeru în midiulocul invinsilor și alături invincitorilor estaziati. Pune mană pe aurulu, care se află încă în cantariu, ilu dă lictorilor și ordona galilor a' si veră în ochi cumpenele, dicându: „Români au inventat dela parintii loru a' si rescumpera patria cu februaru, ér nu cu aurulu.“ Brennu se infuriă și vrea să facă dreptate cu armă; înse era pre târziu. Români recastigaseră prin prezentă lui Camilu și a armatei sale vechiul curagiu. Barbarii suntu luati în găna, armătă loru este batuta, nemicita de soldați și sateni. Brennu abia scapa singuru cu viață, inventându săcă, că lacomia perde omenia*).

Dn. Bismarck vrea că ori-ce pretiu se imite până la fine pe Brennu barbarulu. Făcă și cerulu pe placu, și dea Dumnedieu, că unu Camilu francesc se'lu invadnică a avé sărtea demnului seu prototipu. Istorica se repetă uneori.

Curiu Dentatu, de trei ori consulul și de două ori triumfatorul, celebru prin modestia și desinteresarea sa, fu însarcinat a regula condițiunile pacii cu samnitii. Ambasadorii loru, vedindu stipulațiunile, le aflara prea umilitorie și căreia a corumpe cu bani pre ambasadorulu român. Elu respinge aurulu cu despreț, dicându: „Sarac' a, în care trăiesc, poate vă datu speranță d'a me corumpe; înse forță vă magiti, și ve declaru, că suntu mai bucuru să ordonă celoru ce au aru, decât a'lu avé insumi.“**)

In adeveru, éca unu caracteru străbună, ce să arătă recomandă în pripă și cu tota starină a forță multi dintre noi, pentru că în calitate de fideli strănești se'lu imite d'in tota virtutea poterilor sale. Tempul a prea sositu. Astăzi în România banulu este totul, omulu nemicu. Poetul Sionu încă de pe la 1846 ne-a predispus acestu cinismu:

„Adi amu merită forță mare,
Că-ci mi-i pungulită grea,
Mandrulitie i se pare,
Că în frunte amu o stea.
Astăzi toti mi se inchină,
Că-ci mi-i pungulită plina.
Fără neci o 'nvietiatura
Eu trecu astăzi de 'nvietiatura,
Toti se uita 'n mea gura,
Candu pungută mi-a sunată.
Banulu face alături meu nume,
Banulu me redică 'n lume.
Astăzi curtea me poftescă,
Posturi, slujbe vrea se'mi dea;

*) Plutarchu, Camiliu.

**) Columbu, biografie a barbatilor ilustri.

Sciti, de ce me magulesce?
Pentru că mi-e punja grea.
Dica cine ori ce-a dice,
Tiér'a nostra e ferice:
Pung'a suna;
Suna, suna,
Că-ci toti gioacă pe-a ta struna*)...“

Pentru cine ne intielege, destulu.

Candu va dă Dumnedieu santulu se luamu de modelu pe unu Curiu Dentatu, ér nu pe unu Leiba-Cahana et Compania, si se nu uitamu frumós'a figura a lui Fabriciu, celebri atâtu prin patriotismulu seu, cătu si prin probitate si modestia?

Piru, regele Epirului, invinsese pe romani in doue mari batalii. Fabriciu fu trimis de Rom'a spre a tractá despre schimbulu prisonierilor. Regele arata multa buna vointia si'lu roga se primésca bani, nu pentru a'lu lega la ceva désonorantu, ci in semnu, dícea elu, de amicitia si ospitalitate. Fabriciu refusà. Regele nu insista mai multu in diu'a aceea, dar a dou'a dì, vrendu se'lu ingrozésca, că celu ce nu vediu se inca elefanti, regele ordona se se ascundia unu elefantu d'in cei mai mari dupa o drapería, in locul unde se faceau pertractarile. La unu semnalu datu draperi'a se radica, si deodata animalulu se arata cu trompa'i radicata asupra capului lui Fabriciu, facéndu se vibreze aerulu de sberete teribile. Generalulu romanu nu se sparie de locu, ci díce suridiendu regelui Epirotu: „Neci aurulu teu de eri, neci besti'a de astadi, nu m'au induplecatu se 'mi calcu datoriele cătra patria.“ Cunoscemu multi, cari n'aru astepta, neci au asteptatu tocmai spaima de elefanti spre a primi obolulu veduvei si a nedreptatitului orfanu, spre a subtrage si ultimulu banu d'in cas'a statului. Ce vreti, s'au trecutu tempii Fabriciilor! Lumea s'a facutu mai positiva, unghiele s'au lungit.

Moda!

Peste cátiva ani Fabriciu comanda armata romana in contra lui Piru. Intr'una d'in dile vení in taber'a sa unu omu, care'i aducea o scrisóre d'in partea medicului regescu. Acesta se legá a-si invenina stapanulu, că se placa romaniloru, déca acestia'i garantau o bogata resplatire. Indignat u de o asemenea uricioasa propunere, Fabriciu scrie pe data regelui despre pericolulu ce-lu amenintia. Regele pedepsí pre tradatoriu, dar totu-odata spre a se arata recunoscutoriu cătra romani, liberă pre toti prizonarii fără despăgubire, cerendu pace**)

Astufeliu era Fabriciu. Astufeliu erau toti romanii in tempulu marirei Romei. Astufeliu erau strabunii romaniloru: acei strabuni, pe cari ei prea au uitatu a-i urma, alergéndu, candu la ecsempile slave, candu la ecsempile teutone, si de totu puçinu la cele latine, mai cu séma bune.

Ceea ce la romani a fostu mai fórte decâtua chiaru murii cetatiloru, erau morarurile loru. Virtutile pri-

vata legitimau poterea loru. Secretulu grandórei loru stá mai multu in moralurile decâtua in dibaci'a senatului — unu senatu, se intielege, asemenatu cu alu nostru numai prin nume.

Invingàtorii lumiei onorau pururea saracía, disciplin'a, devotamentulu. Patriotismulu loru avea poterea unui simtiementu religiosu. Trei Decii si-au datu viéti'a pentru a scapa armat'a. Postumi si Manliu jertfescu propriii loru copii pe altariulu disciplinei. Censoriulu Rutiliu, realesu la esire d'in functiune (266), convóca poporulu si 'lu censuréza in massa pentru că a incredintiatu de doue ori in siru aceluiasi cetatiénu nesce asia insemnatórie functiuni. Corneliu Rufiniu, de-si a avutu doue consulate, o dictatura si unu triumfu, este isgonitu d'in senatu pentru cele 15 mii mare si vase de argintu ale sale, legea nepermitedu decâtua optu untii. Atiliu Seranu primeșce la cárnele aratrului purpur'a consulara. Totu acolo primește alte dati Cincinnati dictatur'a. Regulu, dupa ce a fostu de doue ori consulu, nu posedea decâtua unu micu ogoru cu unu singuru sclavu. Curiu, că si Fabriciu, că si Emiliu Papu, isi preparau cu propriile loru mani triumfali nesce grosolane bucate in vase de lemn. Acelasi Curiu, care declară periculosu pe totu cetatiénulu, caruia n'aru ajunge siépte giuguri de pamentu, a refusatu aurulu Samnitiloru, că si Fabriciu pe alu lui Pyru, etc.*).

Si óre pentru tóta cunun'a acésta de virtuti civice, care a ilustratu templele carunte ale Romei, femei'a n'are neci unu meritu? Cumu poté avé astufeliu de cetatieni unu poporu, de n'aru fi avutu femei si mai mari? Spre a ne pronuntia in simtiulu celu mai favorable fameiei romane, n'avemu decâtua a citá castitatea Lucretiei si a Virginiei, patriotismulu si abnegarea Corneliei mum'a Gracchiloru, a Volumniei mum'a lui Coriolanu, séu modestia, maiestatea, civismulu Plotiniei a imperatului Traianu. Despre acésta scriu analistii romani, că intrandu in palatulu imperatescu pentru prim'a óra, a dísu poporului: „Cu ceea ce intru aice, cu aceea voi se si esu**).“ Si neci s'a insielatu nimeni intr'ensa, díce nemuritoriulu nostru Síncai***), că asia s'a purtatu imperatéra fiindu, cătu nimene au potutu a-i bagá vreo vina. In tempii lui Brennu domnele romane contribuia la salvarea Romei de prada si focu, dandu in rescumperare totu aurulu si sculele ce aveau. Dupa batai'a dela Can'a ele innoira sacrificiulu cu tóte avutile loru, numai se scape Rom'a. Quinti'a Crispill'a, femei'a imperatului Maximu, incungjurata in Aquilia, dede exemplu femeiloru d'in orasii a-si taiá perulu si a face córde, spre a le pune in loculu celoru rupte la arcuri si la macine de resbelu. Suntu mii de alte ecsempile, unde femei'a la romani a stralucit u vigórea in tóte ramurile viuetiei publice si private.

*) Duruy Hist. Romaine.

**) Dion. Cass. in Traianu.

***) Síncai, Chronic'a, an. 98.

*) Dn. Sionu, d'in poesiile mele, edit. d'in 1857, p. 30.
**) Plutarchu, Pyrrhos.

„Atunci, — dîce Valeriu Maximu, — era prea puçini său mai neci decum bani; că proprietate săptă juguri de pamentu midiulocu: ingropatiunile platite de statu; fetele maritate fără zestre. Inse, inse... consuli ilustri, minunate dictature, nenumerate triumfuri: astufeliu e tabloul vechilor vrîste.“

Si mai pre susu de aceste mari personage se punemu pururea pre acelu popor romanu, despre care Bossuet a dîsu: „D'in tóte popórale lumei celu mai falnicu si cutesatoriu, celu mai zelosu in consilie sale, celu mai luminatu, celu mai laboriosu, in fine celu mai rabdatoriu, a fostu poporulu romanu. D'in tóte aceste s'a formatu cea mai buna militia, politic'a cea mai prevedetória, mai tare, mai urmărita, ce s'a vediutu vreodata. Fondulu unui romanu, pentru a dîce astufeliu, era amorulu libertatii si alu patriei. Isi iubia patri'a, pentrucă 'si iubia libertatea. Sub nume de libertate romanii isi figurau unu statu, unde nimene nu era supusu decât legei, si unde legea era mai poternica decât omenii.“

Prin inaltele loru virtuti, prin austerele loru moraluri, romanii meritau imperiul asupra lumei. Prin disciplin'a si curagiulu loru ei l'au fostu obtienutu. Prin unirea loru ei l'au pastrat. Era unire in tempii republicei, pentrucă era egalitate. Era egalitate, pentrucă nu era cunoscuta cium'a aristocratiei de sange său bani, si nu se onoră decât aristocrati'a meritului. In acea epoca constitutiunea romana presentă o intelépta combinatiune a regalitatii, a aristocratiei si a democratiei, pe care au admirat'o Polibiu, Machiavelli si Montesquieu. Prin consulatu era unitate in comandamentu. Prin senatu — experientia in consiliu. Prin poporu — taria in actiune*). Avemu si noi consulatu, senatu, poporu. Unde e comand'a? Unde e experient'a? Unde e tari'a in actiune? In temnitia si in alegerile violate! In bâta, baioneta si straini!

O dómne!

Pâna candu totu napârci si pigmei?

Viatia domestica a romanilor era simpla si austera. De locu lucsu; de locu lene; stapanulu muncesce d'avalm'a cu argatulu; stapan'a törce in midiuloculu femeiloru sale: insa'si regin'a Tanacuilla, insa'si virtuos'a Lucretia.

„Candu voiau parintii nostri, dîce Catone, se laude unu omu de bine, ei ilu numiau vrednicu plugariu, harnicu arendasii. Acesta era elogiu celu mai frumosu. Atunci ai nostri traiau pe pamenturile loru in treburile rustice, cele mai onorabili d'in tóte, si ne-venindu la Rom'a decât in dilele de bâlcii si comitii. La mosia, o singura dî, unu singuru momentu nu i' perduto. Déca tempulu nu ierța a merge la campu, lucrau acasa, curatiau staulurile si curtea, reparau vestimentele vechi; chiaru in di de serbatorie taiau spinii, curatiau arborii, scaldau turmele si vendea la tîrgu untulu si fructele. Parentele de familia

trebue se faca bani d'in tóte si se nu pérda nimicu. De dà haine noue sclaviloru, se céra pre cele vechi spre a face cărpe d'in ele. Se vendia oleulu cu pretiu, d'asemene si ce mai remane din vinu si grâu. Se vendia boii betrani, vacile, oile, lan'a, pieile, sclavii bolnavi. Parentele de familia trebue se fia venditoriu, nu cumperatoriu.“

Doue cuvinte desemnau pentru unu romanu tóte calitatile, tóte virtutile: *virtus et pietas*, adeca curagiu, forti'a, o neincovaiata fermitate, rabdare in munca si respectulu pentru Dumnedie, pentru strabuni, pentru patria si familia, pentru legile ce-i garantau vieti'a, libertatea, onorea. Nu vi se pare a vedé, dupace ati cetitu acesta descriptiune, trecendu pe dinaintea ochiloru că prin o panorama vieti'a vechiloru romani d'inaintea corumperii loru prin veninulu fanariotismului, giudaismului si alu cosmopolitismului, ce au napadit Romania dela 1711 incóce?

Suntu inca esemple de vieti d'aceste pr'intre romanii moderni; dara ele'su forte rare. Si acele puçine, cătu voru mai dura? Strainismulu seara, seara mereu si rapede, fundamentalu si fără mila, totu ce a mai remasu in noi d'in caracterulu romanu anticu, că altoiu preservativu pentru romanismulu propriu.

Reflecteze lectoriulu, compare decadint'a stranepotiloru cu marirea strabuniloru, si spuna-ne, déca in midiuloculu impilarei de astadi nu e bine a recomanda latinitatea că modelu in loculu chaosului dominantu? Spuna-ne de gresimu, cerendu se se alega odata: ce vremu? ce suntemu? unde miergemu? la Berlinu, Pest'a, Mosc'a sau Rom'a? Spuna-ne de nu ne trebue s'avemu in fine unu caracteru alu nostru propriu, probu si curatu romanescu?

Ver-care aru fi veridictulu, noi nu vomu inceta a arata spre latinitatea clasica, strigandu:

Ni trebue caractere!

Misailu.

D'in glossariulu societatei academice.

(Continuare).

ADELIARE, adiiare si adiiere, adiare si adiere, s. f., d'in verbulu precedente: lina sufflare de ventu, aura, galice: brise, zéphyr.

ADEMENIRE, ademenitoriu, ademenitu, vedi adamuire, adamantoriu, adamantu.

AFERIMU, vorba turcésca, luata că esclamatione de approbare: forte bene! de minune! bravo! euge! — luata si că sustinutiv: fa ce ti dîcu eu, si ti voi dâ unu aferimu; — se dîce si in ironia, facundu-se usu de acesta vorba pentru fapte sau disse, cari merita desaprobar; — atât si spre a dâ potere espressionei, cătu si spre a forma una consonantia că acellea cari, cumu se vede d'in atate esemple alle limbei popularie, placu forte multu Romanului, se adaugu adesea pre lônga vorba aferimu si alte döue, pop'a Marinu: aferimu popa Marin.

AFFISSIONARE, affissiediu, v. tr., a affige, a lipi pre muri unu annuntiu tiparit sau scrisu, a annuntia ceva prin folie scrisse sau tiparite, a annuntia in genere, a publica una scrire; parieti tabulam affigere, tabulam proscribere, profiteri, galice: afficher. — De si acesta vorba este unu neologismu introdus d'in limb'a galica, dera că formatu d'in radecina cu-

*) Duruy, 105, ed. 1855.

ratu romanica, adeca d'in affixum = affissu, d'in affigere, s'ar poté admitte in dictionariulu limbei romane de impreuna cu derivele selle: affissiaru, affissiu.

AFFISSIARIU, s. m., care affige, lipesc sau imparte affissie; qui libellos ad postes et limina publica affigit, gallice afficheur.

AFFISSIORU, s. m. d'in galliculu afficheur, ne-avendu analogia in limb'a romana, nu se pode admitte de cătu formele mai corecte: affissiaru (vedi acésta vorba) sau affissiatoriu.

AFFISSIU, s. m., pl.-e, d'in verbulu affissiare: folia scrisa sau tiparita, care coprende unu annuntiu si care se affige, se lipesc pre muri sau se imparte, libelli, proscripta tabula, gallice: affiche. — Vedi Dictionariulu limbei române.

AFIEROSIRE, afierosescu (prin rea pronuntia: afirosire), v. tr., *ἀφερόω*, 1) a sacrá sau consecrá unu preutu, una baserica, etc., a sancti, sacrare, consecrare; 2) a dedicá sau inchiná cuiva ceva, dicare, vovere.

AFIEROSITU, (prin rea pronuntia: afirositu), part. d'in verbulu precedent, sanctitu, sacratu, sacratus, consecratus; 2) dedicatu, inchinatu, dicatus, devotus.

AFIFU? adj., fora bani, flaccu in punga, seracutiu, seracutiosu, reu imbracatu. — Vorba de origine neconnoscuta, pare a avé legatura cu cea de acea-asi insemnare: ififlu.

AFINA, s. f., fructulu afinului, bacca myrtilli, gallice: airelle, myrtle; — d'in unguresculu: afonya?

AFINU, s. m., arborellu sau tufa, care dà afine. (Vedi vorb'a precedente).

AFIONU, s. m., vorba turcésca: sucu de macu, opiu = opium.

AFIROSIRE, afirositu, vedi afierosire, afierositu.

AFORISANIA si afurisania, s. f., d'in aforisire cu terminație slavica: escommunicatione, anathema, excommunication, sacramentum interdictio.

AFORISIRE si afurisire, aforisescu, v. tr., *ἀφορίσω*, proprie: a desparti si margini; si de ací in speciale, că terminu basericescu: a scóte d'in communitatea creditiosiloru, a margini de la baserica si de la alle basericiei, a escommunicá, excommunicare; 2) a dà dracului, a anathematisá, a blastemá, aliquem inferis devovere, alicui male precari. Aforisire differe de anathematisare sau anathemisire, antâniu pentru că aforisire este mai populariu, asiá in cătu poporul nu conosce vorb'a anathematisare, ci in loculu ei face usu totu de perifrase: a dà anathemei. Allu doile pentru carturari, cari facu usu de amendoue vorbele, aforisire differe si in intiellessu de anathematisare, intru cătu a aforisí va se dica numai a desparti pre cineva de turm'a creditiosiloru si a lu margini pentru unu tempu de baserica, éra a anathematisá va se dica nu numai a margini pre cineva, pentru unu tempu, de baseric'a lui Christu, ci a lu scote pentru totu de a un'a d'in senulu basericiei, si inca alu dá, a lu inchiná lui Antichristu.

AGA, plur., agale, s. m., vorba si de origine si de forma turcésca, care, de si arréta unu barbatu, este inse, in limb'a româna, tractata, că si cumu ar insemná una fientia feminina, că pará, de exemplu: titlu de politetia datu ver-carui Turcu, că in românesce domnu.

AGA, s. m., acea-asi vorba cu precedentea, inse prin treccerea tonului la penultima, capetandu forma mai românescă, că popa, tata, a luat mai multe insemnari, astadi essite d'in usu: 1) prefectu de politia, 2) antâniu gradu de boiaría de antâni'a classe sau de protipendada in principatele române. — Cá si agá, se appleca, că titlu de politetia, veri-carui Turcu, in aceasi insemnare că si românesculu domnu.

AGARICIU?, ciuperca? d'in grecesculu *ἄγρια γάρ*.

AGEAMÍU si agiamíu, adj, fora esperientia, novitiu, in re rudit.

AGHIASMA si aiasma, s. f., *ἀγιασμα*, apa sanctita, aqua lustralis. Form'a buna româna e Agiasma.

AGHIOTANTU, s. m., forma corrupta in locu de adjutante, gallice: adjutant, aide de Camp.

AGHIUTIA, s. m., nume comicu datu dracului sau diabolului.

AGHISTINA si ghistina, s. f., vorba de forma unguresca: gestenye, invederatu corrupta d'in romaniculu: castania-castanea, si trecuta apoi cu assemene forma si in gur'a unor'a d'intre Români d'in Austria.

AGIALICU si hagialicu, s. m., vorba si de origine (vedi agiu), si de forma turcesca: locurile sancte, unde mergu creditiosii spre inchinare, si calletori'a la aceste locuri, sacer locus, quo confluunt pii peregrini, pia peregrinatio, gallice: pelerinage; — proverbii a se duce la agialicu, a se ruiná, a si perde starea. — Vedi in Dict. peregrinu, peregrinare, peregrinatu.

AGICA si hagica, sau agica si hagica, femininu d'in agiu: femina care a calletorit sau calletoresce la locurile sancte; mulier quae piam peregrinationem obiit vel obit, peregrina, gallice: pelerine.

AGIICA, vedi agica.

AGIO si agiu, s. m., italice aggio, gallice agio, germanice Aufgeld, Aufwechsel, 1) differentia intre valorea nominala si cea reale a monetelor, intre valorea monetelor metallice si a monetelor in charteia, intre valorea monetelor d'in una tierra si valorea acelloru-asi d'in alta tierra; — in acestu intiellessu se dice si cambiul sau scambiu, italice cambio, gallice change; 2) beneficiu ce se trage d'in scambiul de monete diverse; — 3) usura sau cameta ce unu impromutatoriu de bani iea prestre interesele cuvenite de la impromutatul, candu acestu-a vrea se scambe inscrissele selle, usura care variedia dupo abundantia sau lips'a de bani. — D'in caus'a cellorul d'in urma doue insemani, vorb'a agio, a luat, mai allessu de candu scambulu a adjunsi principalea industria a Judanilor, intiellessuri defavorabili, cari se traducu mai vertosu in derivele: agiotagiu, agiotare, etc. — Care se fia inse etymologi'a acestei vorbe? Dupo unii vorb'a ar veni d'in italiculu aggio, cu insemnarea de adausu; inse acea-asi vorba se scrie in limb'a italiana si cu unu **g**: agio, cu insemnare de commoditate, buna stare, si este prin urmare identica cu galliculu: aise, de unde: à l'aise = cu italiculu: ad agio; malaise, necommoditate, reu. Dupo acésta d'in urma consideratione vorb'a agio ar fi luat usioru si insemaniile: bene, beneficiu, folosu, castigu, si in speciale: beneficiu trassu d'in differentia valorii monetelor diverse. Ca acésta etymologia este mai aproape de addeveru, se vede si d'in impregiurarea, ca unele dialecte italice, a nume celu piemontesu, scriu agio cu unu **g**, si candu are intiellessulu gallicului aise, si candu are insemnarea de agio; si prin urmare form'a vorbei cu doi **g**, in acestu d'in urma intiellessu, este in limb'a italicica, numai una forma ortografica de distinctione. Admittendu inse acestea etymologia de buna, totusi remane de esplecatu, de unde deriva italiculu agio cu insemnarea gallicului aise? Pentru acesta-a s'au produsse mai multe pareri: unii dau că funtana a vorbei agio latin'a adaptare = acommodare; altii latinesculu otium = pace, linitate; altii grecesculu *αἰστός* = favorable, cuvenit, commodu; altii gothiculu azets = usioru, commodu; altii in fine basculu aisia; déra celle mai multe deriveate d'in acésta radecina se affla in dialectulu provenciale, si prin urmare cea mai probable etymologia a vorbei agio ar fi provencialea aise sau ais = cu galliculu = aise. M. Asprulu san denarul si se dice turcesce Akgé. Monetele de aur se scambau in monete mice de argintu, in akgé. Nu cumu-va differentia in akgé au datu locu nascerei agiului? L. (Va urma).

Nr. 337—1870.

Protocolul siedintiei lunare a comit. asoc. trans.

tinute in 6. Decembre c. n. 1870 sub presidiulu Ilust. sale dn. vicepres. Iacobu Bolog'a, fiendu de facia dd. membrui P. Dunc'a, E. Macelariu, I. Hanni'a, B. Ursu, P. Rosc'a, I. V. Rusu, C. Stezariu, Z. Boiu si I. Maximu.

§ 183. Dn. cassariu presentéza raportulu seu despre perceptiunile si erogatiunile cassei asoc. dela

siedintă lunaria trecutu pâna la siedintăa prezente, d'in care raportu se vede, că in acestu restempu s'au incassatu 72 fr. si s'au erogatu 168 fr. 30 cr. v. a. (Nr. prot. ag. 336).

Spre scientia.

§ 184. In legatura cu raportulu d'in §. precedente, se referăza in specialu despre banii incursi la asoc. dela siedintăa trecuta că tacse de m. ord. ajutatori si pentru diplome si anume: a) au incursu dela dn. proprietariu in Calnicu, Georgie Munteanu că tacsa de m. ord. pre a. 186⁸/₉, si 18⁶⁹/₇₀, 10 fr. (Nr. prot. ag. 317); b) prin dn. vicecapitanu in Fagarasiu, I. Codru Dragusianulu s'au trimisu pentru diplome dela 3 m. ord. 3 fr. (Nr. 320); c) prin dn. prof. gimn. I. M. Moldovann că tacsa de m. ord. pre 18⁶⁹/₇₀, pentru dn. prof. Sim. Micu 5 fr. (Nr. prot. 321); d) prin directiunea despart. cerc. alu Gherlei s'au trimisu, că tacse de m. ord. si ajutatori 26 fr. (Nr. 325, conferăza si § 190); e) prin directiunea despart. cerc. alu Brăsiovului, carea totu-odata asterne si protocolul siedintiei subcomit. d'in 1¹/₂₇ Noembre a. c. s'au trimisu că tacse de m. ord. si pentru diplome 23 fr. (Nr. prot. 327).

Spre scientia.

§ 185. Dn. vicenotariu judecatorescu in Naseudu, Iacobu Prodanu, prin charthia sa d'in 20. Noembre a. c. arata, că, cu ocaziunea adunarei gen. dela Naseddu, luandu asuprasi ingrigirea de oblig. urb. trans., oferite pre sém'a fondului asoc., cu acea ocaziune a observat in urma, că dela oblig. urb. trans. Nr. 3941 s'au perduto 2 couponi a căte 25 fr. m. c. obvenitorii cu 1. Ian. si 1 Iuliu 1871, si asia a fostu silitu a supleni dela sene acelu scadiementu, platindu 52 fr. 50 cr.

Deci, dupace pâna acumu, nu s'au aflatu couponii perdutoi, voiesce a cere amortisarea judecatoresca a acelora; spre acestu scopu roga pre comitetu, a'i estradă cătu mai curându respectiv'a oblig. urb. trans., d'inpreuna cu banii solviti pentru couponii perdutoi, cumu si couponii de pre 1872, trimetendu alta obligatiune urb. trans. de asemenea valóre cu couponii completi dela I. Ian. 1871 (Nr. prot. ag. 328).

Dupace dn. cassariu dà deslucirile necesarie in astu obiectu, d'in mojivele aduse in susu-amintită charthia, se decide: a se estradă numitului dn. Iac. Prodanu cerută obligatiune urb. trans., d'inpreuna cu banii solviti si couponii pe 1872, priminduse in locul aceleia, alta obligatiune urb. trans. de asemenea valóre d'inpreuna cu couponii respectivi.

§ 186. Directiunea despart. cerc. alu Sighisiorei (XXI) prin charthia sa d'in 29. Noembre a. c., (pre langă care se acludu si 5 fr. tacsa de m. ord. pentru dn. prot. Z. Boiu) arata, că subcomitetulu resp. d'in lipsa de membrii receruti, n'a potutu tiené siedintăa lunaria; totu-odata face motiune, că comitetulu centr. alu asoc. se incuvenintieze pre spesele asoc. unu depositu de carti scolastice la subcomitetulu resp., si se esopereze trimeterea de vreo 200 Abc si 40—60

carti de lectura partea I. si II., spre a le imparti si incassa pretiulu pentru fondulu asoc. (Nr. prot. ag. 333).

Comitetulu luandu la discusiune seriósa aceea parte d'in scrisori'a amentita, prin carea resp. directiune cere a se incuvenintá unu depositu de carti scol. pre spesele asoc., decide a se rezolví cestiunatei directiuni, in sensulu urmatoriu:

Avendu in vedere inlesnirea si spriginirea, dupa potentia, a latirei culturei poporale: Comitetulu anticipéza si asemnéza de ocamdata diumatate d'in sum'a receruta pentru procurarea cartilor scol. amentite; si acésta pre respondietatea si garanti'a solidaria a respectivului subcomitetu, cu acelu adaosu, că aratanduse necesitatea si mai departe, dupace subcomitetulu va trimete incóce, cu tota acuratetă, banii de pre cartile vendute, se va anticipá si asemná si ceealalta suma rceruta, avendu inse subcomitetulu cestiunatu a ingrigí insusi de transportarea cartilor, conformu promisiunei esprese in charthia respectivei directiuni.

§ 187. Se presentéza unu conto dela directiunea tipografiei archi-diecesane de aici, sunatoriu despre 5 fr. v. a. că tacse de insertiune pentru publicarea unui concursu in Nr. 81, 82 si 83 ai Telegr. romanu.

Se decide a se asemná la cass'a asoc. esolvirea respect. conto, d'in sum'a preliminata pentru spesele estraordinarie ale comitetului.

§ 188. Comisariatulu reg. trans. prin scrisori'a d'in 12. Noembre a. c. face cunoscutu, cumu-că stipendiaturi asoc. Nic. Galu, n'a corespusu detorenitelor sale, si d'in ast'a causa i s'a denegatu vidi-marea cuitantiei, atâtă cu finea anului scol. trecutu, cătu si cu inceputul anului scol. cur. (Nr. 319).

Se iea spre scientia cu provocare la decisulu comitetului d'in 13. Oct. a. c. § 152.

§ 189. Dn. posesoriu in Basesci Georgie Popu, pre langă charthia sa d'in 16. Noembre a. c. trimite la asoc. actele resp., prin care dn. advocatu in Zelau, Lad. Dull, cedéza in favórea fondului asoc. pretensiunea, respective detori'a sa de 50 fr. (d'inpreuna cu procentele cuvenite), ce o are la dn. advocatu d'in Zelau, Andreiu Czibensky (Nr. prot. 322).

Comitetulu decide, că respectivulu debitoriu se se poftésca a respunde detori'a sa, cedata degiá in favórea asociatiunei.

§ 190. Directiunea despart. cerc. alu Gherlei (XIII), prin scrisori'a sa d'in 4. Noembre a. c. raportéza despre alegerea si constituirea subcomitetului pentru desp. resp., alaturandu totu-odata protocolulu primei siedintie a acelua. D'in amentitulu protocolu se vede, cumu-că subcomit. intre altele s'a ocupatu si cu luarea mesurelor de lipsa, pentru infientarea agenturilor comunali.

In urma, totu cu acea ocaziune se trimetu d'in partea amentitei directiuni 26 fr. tacse de m. ord. si ajutatori (vedi si § 184), si se cere asemnarea platirei

unui conto despre spesele avute cu ocasiunea tiparirei invitariilor la adun. gen. cerc. (Nr. prot. ag. 325).

Conclusu. Raportulu directiunei se iea spre placuta scientia, esprimanduse totu-odata multiamita respectivului subcomitetu, cumu si altoru barbat d'in cestiunatulu despartiementu, pentru zelulu doveditu fatia cu promovarea activitathei asoc., si cu deosebire pentru pasii facuti in cestiunea infientiarei agenturilor comunali; ér in cătu se tiene de suportarea speselor obvenitórie in afacerile directiunei, intre care viene a se computá si platirea contului pentru tiparirea provocarilor, emisa cătra intelligent'a d'in desp. resp., cumu si alte spese postali, se incuvenientíza, că acelea se se suporte d'in tacsele incurende dela membríi ajutatori pre langa ratiociniu, asternendu la tempulu seu incóce, urmanduse in ast'a privint'a conformu § 18 d'in regulamentu, ér membrilor ord. noui se li se trimetia d'in partea secretariatului, respectivele diplome.

§ 191. Presidiulu adun. gen. cerc. alu despart. Simleulu Silvaniei (XI), prin scrisóri'a d'in 24. Oct. a. c. asterne protocolulu despre lucrarile numitei adunari, tienute totu in 24. Oct. a. c., d'in care protocolu se vede, că amentit'a adunare cerc. s'a ocupatu cu alegerea subcomitetului resp., inse nefiendu membríi de ai asoc. in numerulu recerutu spre a se poté completá acelu subcomit. dupa tenórea §. 14 d'in regulamentu, adunarea amentita mai susu, se vediu constrinsa a alege in subcomitetu individui, cari de si de presente nu suntu membríi ai asoc., se apromisera inse prin charthia formale a se face membríi cu incepétele anului 1871 (Nr. prot. 330).

Spre scientia.

§ 192. Dn. secret. I. G. Baritiu prin charthia d'in 4. Dec. a. c. face intrebari: a) déca comitetulu va dá dela sene usitatulu anuntiu de prenumeratiune la „Transilvani'a“ pre 1871, séu se va concrede redactiunei? b) déca e se se mai tiparésca Nr. I d'in Transilvani'a in 750 exemplaria că in anii trecuti? c) in urma, cere a i se asemná o anticipatiune pentru suportarea speselor edarei numitei foi (Nr. 334).

Conclusu ad p. a) se decide a se urmá in privint'a anuntiului de prenumeratiune, conformu conclusului comitetului d'in 14. Dec. 1869 § 130, prin urmare a se concrede redactiunei resp., redactarea aceluia; ad p. b) se decide a se tipari. si Nr. I pre 1871 numai 500 exemplaria; ad p. c) se asemnéza la cass'a asoc. o anticipatiune de 200 fr. v. a.

§ 193. Directiunea gimnasiale d'in Naseudu trimete 5 exemplaria d'in programulu gimnasiale pre an. scol. 18⁶⁹/₇₀ (Nr. 331).

Se primescu cu multiamita si se predau dlui bibliotecariu, spre a se petrece in registrulu cartilor asociatiunei.

§ 194. Secret. II. aduce inainte cestiunea legalului facutu asociatiunei in 3. Sept. 1867, de repausatulu Ioanu Piposiu, fostu controlorul la baile eraiale in Govasdia, si arata, că de-si pentru realisarea

aceluia s'au fostu facutu pasii de lipsa inca in 8. Iuliu 1868 denuminduse spre acestu scopu de' advocatu plenipotentiatus alu asoc. dn. adv. dr. Laz. Petco, totusi pana acumu n'a urmatu neci unu resultatu in acestu obiectu; deci roga pre comitetu, că se binevoiésca a pofti pre numitulu domnu advocatu, că se servésca acestui comitetu, cu informatiuni despre starea acestei cause.

Se decide, că dn. adv. dr. L. Petco se se poftésca in restempu de 14 dile, a serví comitetului cu informatiuni, că cumu sta, si in ce stadiu a ajunsu degiá cestiunat'a causa? d'in ce motive s'a amanatu atata tempu deciderea aceleia? si pre candu se pot sperá cu securitate, că asociatiunea va deveni in proprietatea cestiunatului legatu, dupa tenórea coprinsului respectivului testamentu p. 7, 12 si 15 lit. k).

§ 195. Se aduce inainte cestiunea tiparirei manuscriptelor lui Clainu si Sincai. Secret. II. pre basea anteactelor arata, cumu-că consistoriulu Oradantu prin scrisóri'a sa d'in 21. Ian. 1869 s'a dechiaratu, cumu-că cestionatele manuscrite se voru strapune Ecsel. sale metropolitului d'in Blasius, spre a esoperá tiparirea acelora, cumu va aflá mai acomodatu si mai coresponditoru scopului; in urmarea acesteia, la rogarea comitetului d'in 6. Iuliu 1869, d'in partea Ecsel. sale metrop. dr. I. Vancea, sub datulu d'in 15. Iuliu 1869, s'a si provocatu susu veneratulu consistoriu Oradantu, spre a se enuntá in obiectulu d'in cestiune, dar de atunci pana acumu comitetulu n'a mai primitu neci o informatiune in cestiunatulu obiectu.

Comitetulu, d'in motivulu, că atari tesauri pretiosi, se nu remana si mai incolo nefolositi de publica romanu, cu mare dauna a literaturie nationali, scile: că Ecsel. sa dn. metropolitul dr. I. Vancea, se se roge a serví acestui comitetu cu desluciri despre resultatulu pasilor facuti la consistoriulu Oradantu in adeseori amentitulu obiectu, că astufeliu se se pota satisface atatu dorintielor natiunali manifestate, cătu si repetítelor conclusa ale adun. generale asociatiunei.

§ 196. Presidiulu pune la ordinea dîlei cestiunea impartirei unui ajutoriu de 50 fr. v. a. destinat pentru unu sodalu de meseria si poftesce pre referentele resp. Z. Boiu, a raportá in acestu obiectu.

Dn. referente arata, că la numitulu ajutoriu au concursu 8 insi si anume: 1) Ioanu Cab'a, sodalu de mesariu in Iurtelecu, (comitat. Solnocului de midulocu). 2) Petru Stanu Toma, sodalu de pardositoriu in Sibiu. 3) Georgie Bradu, sodalu la tipografi'a archidiesesana in Sibiu. 4) Vasilie Dolianu, sodalu de pantofariu in Clusiu. 5) Georgie Nedelcu, sodalu de mesariu in Bistritia. 6) Vasilie Mer'a, sodalu de cojocariu in Brasiovu. 7) Petru Trut'a, sodalu de talpariu in Slatna. 8) Iuliu Marcianu, sodalu de mesariu in Clusiu.

D'intre acesti concurrenti dn. referente pre bas'a documentelor produse, propune a se conferí cestiun-

natulu ajutoriu lui Vasilie Dolianu, sodalu de pantofariu in Clusiu.

Escanduse discusiune asupra acestui obiectu, si esaminanduse respectivele documente, dn. bar. Ursu, face propunerea, ca cestiunatulu ajutoriu se se confereze concurrentului Georgie Bradu, sodalu de tipografia.

Dupace domnii membrii in decursulu discusiunei isi descoperira opiniiunile sale pentru un'a seu alt'a d'in propunerile facute, in urma presidiulu pune la votu propunerea referentului fatia cu contra-propunerea dlui bar. Ursu, si voturile impartinduse in doue parti egali (4 contra 4 voturi), presidiulu cu votulu

seu, dirima in favórea propunerei referentului; astu-feliu ajutoriulu d'in cestiune se conferesce concurentului Vasilie Dolianu, ér celorulalti concurrenti se decide a li se resolvi negativu in sensulu propunerilor facute de referentele resp.

§ 197. Cu verificarea protocolului siedintiei a-cestieia, se incredintéza domnii P. Dunca, C. Macelariu si I. Hannia.

Sibiu datulu ca mai susu.

Iacobu Bolog'a,
vicepresed.

S'a cetitu si verificatu in 9. Decembre 1870.

P. Dunca. E. Macelariu. I. Hannia.

I. V. Rusu,
secret. II.

C O N S E M N A R E A

domniloru membrii ai asoc. trans. pentru literatur'a si cultur'a poporului rom., carii cu ocasiunea adun. gen. X. tienuta in Naseudu au platit atatú tacse restante, catu si pre a. c. 18⁶⁹/₇₀, apoi inscrierea memb. noui.

Numerul curent	Numele	Condițiunea	Locuința	e membru	a u p l a t i t u						Observare	
					tacse restante			pro 18 ⁶⁹ / ₇₀	pentru diploma			
					pro	fr.	cr.	fr.	cr.	fr.	cr.	
1	Bas. Basiota Motiu Dembulu	notariu comit.	Abrudu	1	—					5	—	
2	Grigoriu Moisilu	vicariu	Naseudu	1	—			5	—	—	—	
3	Pantilimonu Domide	c. r. capit. pens.	Rodna	—	1					5	—	1
4	Severu Axente	proprietariu	Cricau Alb'a infer.	1	—					210	—	
5	Atanasiu Usieriu	esactoriu distr.	Naseudu	—	1					5	—	1
6	Nicolau P. Bota	transl. la ofic. distr.	"	—	1					5	—	1
7	Flotu Adolfu Francisu	propriet. si jude proc.	Betleanu	—	1					5	—	1
8	Vasiliu Axente	advocatu	Naseudu	1	—	8/9	5	—	—	5	—	
9	Ioanu Popu Papiriu	protopopu	Cristuru	1	—	8/9	5	—	—	5	—	
10	Prin Ioanu Popu Papiriu	"	"	—						10	—	
11	Vasiliu Casa		Chiesiei	1	—					5	—	
12	Ioane Pavelu	preotu	Apsi'a de mid. Marmat.	—	1					5	—	1
13	Ioane Comanu	teologu absolutu	Moisei in Marmati'a	—	1					5	—	1
14	Nicolau Tamasi	preotu	Grindu	1	—					5	—	
15	Alecsiu Hosu	vicenotariu	Deesiu	1	—	8/9	5	—	—	5	—	
16	Ioane Vaida	proprietariu	Olpretu	—	1					5	—	1
17	Dionisiu Vaida	posessoriu	"	1	—					5	—	
18	Ioane Muresianu	inspect. bancei trans.	Gherl'a	1	—					5	—	
19	Vasiliu Muste	proprietariu	Coroieni	—	1					5	—	
20	Georgiu Criste	notariu comit.	"	—	1					5	—	
21	Gabriele Muste	teologu	"	—	1					5	—	
22	Elia Cincia	assessoriu on.	Naseudu	1	—	8/9	5	—	—	5	—	
23	Dr. Stefanu Popu	fisicu	"	1	—	7/8, 8/9	10	—	—	5	—	
24	Alecsandru Silasi	protopopu	Bistritia	1	—					5	—	
25	Alecsandru Nemesiu	assessoriu	Gherl'a	1	—					5	—	
26	Basiliu Iurca	deputatu diet. propri	Sarason Marmati'a	—	1					5	—	1
27	Basiliu Iodianu	preotu	Baseric'a alba	1	—					5	—	
28	Popu Teodoru	protopopu	Ortelecu	1	—	8/9	5	—	—	5	—	
29	Biltiu Stefanu	canonicu	Gherl'a	1	—					5	—	
30	Silvani Mateiu	preotu	Boci'sa romana	1	—					5	—	
31	Augustinu Munteanu	advocatu	Gherl'a	1	—					210	—	
32	Popu Teodoru	preotu	Faragau	1	—	7/8, 8/9	10	—	—	5	—	
33	Marcusi Aritonu	assessoriu	Naseudu	1	—	4/5, 8/9	25	—	—	5	—	
34	Dr. Ioane Nichita	advocatu	Zilah	1	—	69/70				10	—	5 fr. suntu pro
35	Iosifu Stupineanu	subjude cerc.	Iuda	—	1					5	—	187%
36	Dr. Mihali Victoru	secretariu metrop.	Blasius	1	—					5	—	
37	Alecsandru Erdösiu	protopopu	Racsia ung.	—	1					5	—	
38	Ambrosiu Stasu	preotu	Rosavlia in Marmatia	—	1					5	—	1

Numerulu curente	Numele	Conditiunea	Locuint'a	e membru		au platit u						Observare	
				vechiu	nou	tacse restante			pro 18 ⁶⁹ / ₇₀		pentru diploma		
						pro	fr.	cr.	fr.	cr.	fr.	cr.	
39	Dr. Ioane Colceriu	fisicu	Siomeut'a	1	—						5	—	
40	Paulu Dragosiu	proto notariu	"	1	—						5	—	
41	Demetriu Varna	protopopu onor.	Lapusi	1	—						5	—	
42	Demetriu Moldovanu	subjude cercuale	Monoru	—	1						5	—	
43	Moise Popu	preotu	Tiha	1	—				5	—	—	—	
44	Verticu Gabriele	asessoriu	Naseudu	1	—				5	—	5	—	
45	Dr. Popu Vasiliu	notariu jud.	Gherl'a	1	—				5	—	5	—	
46	Dr. Ioane Ratiu	advocatu	Turd'a	1	—						5	—	
47	Dr. Ioane Mihali	"	Sigetu	1	—						5	—	
48	Teodoru Vrasmasiu	preotu	Borgo-Prundu	1	—						5	—	
49	Simeone Calutiu	conc. la curt. de cas.	Pest'a	—	1						5	—	
50	Basiliu Groze	preotu	Maieru	—	1						5	—	
51	Gabriele Barbulu	"	Barseu	1	—						5	—	
52	Basiliu Coracioni	protopopu	Strimtur'a Marmatia	1	—						5	—	
53	Comun'a Selnitia		Chióru	—	1						25	1	
54	" Vim'a mica		"	—	1						25	1	
55	" Franceni roman.		"	—	1						25	1	
56	" Siasa Iugastreni		"	—	1						25	1	
57	" Dolheni Bersaoa		"	—	1						25	1	
58	" Buteasa		"	—	1						5	1	
59	" Boiu mare		"	—	1						5	1	
60	" Prislop (K.-Bung)		"	—	1						5	1	
	Ioane Romantaii	preotu	Sindu	1	—				5	—	—	—	
	Basiliu Dragosiu	jude cercuale	Buteas'a	1	—						5	—	
	Cá m. ajut. d'in com. Sindu												
	Ioane Dum'a	curatoriu	Sindu	—	—						1	—	
	Ioane Darabantu sen.	economu	"	—	—						1	—	
	Lupu Gaia	"	"	—	—						1	—	
	Costanu Marisi	"	"	—	—						1	—	
	Basiliu Gaia a crucii	"	"	—	—						1	—	
	Ioane Crisianu	"	"	—	—						1	—	
	Pavelu Chioreanu	"	Petridu de diosu (Va urma).	—	—						1	—	

Ad Nr. 337—1870.

Publicarea baniloru incursi

la asoc. trans. dela sied. lunaria a comit. asoc. d'in 8. Noembre c. n. a. c. pâna la sied. aceluia d'in 6. Dec. c. n. a. c.

I. Prin dn. vicecapitanu si col. asoc. Ioanu Codru Dragusianulu s'au trimisu la asociat. cá tacse pentru diplome: a) dela dn. ases. judecat. in Fagarasiu, Ioane Florea 1 fr.; b) dn. ases. jud. totu in Fagarasiu, Ioane Grama 1 fr.; c) dn. parochu in Ucea super. Bas. Purece 1 fr.

II. Prin dn. prof. gimn. si col. asoc. in Blasiu, Ioane M. Moldovanu s'au trimisu la asoc. pentru du. prof. Sim. Mieu cá tacsa de m. ord. pro 18⁶⁹/₇₀ 5 fr.

III. Prin direct. desp. cerc. d'in Gherl'a s'au trimisu la asociatiune

a) cá tacse de m. ordinari:

1) dela dn. protopopu Alecs. Casianu tacsa de m. ord. pe 18⁶⁹/₇₀ 5 fr.; 2) dn. not. com. in Enciu, Vas. Murasianu tacsa de m. ord. pre 187⁰/₁ si pentru diploma 6 fr.; 3) dn. prof. de teolog. Eusebiu Cartice tacsa de m. ord. pe 187⁰/₁ 5 fr.

b) Cá tacse de membrii ajutatori:

1) dela dn. protop. in Dersia, Vas. Munteanu 1 fr.; 2) dn. propriet. Vas. Capitanu 1 fr.; 3) dn. not. com. Georgie Belideanu 1 fr.; 4) dn. not. com. Ioanu Siandru 1 fr.; 5) dn. preotu Vas. Puscariu 1 fr.; 6) dn. preotu Grig. Puscariu 1 fr.; 7) dn. preotu Iosifu Iclodi 1 fr.; 8) dn. propriet. Ioane Nemesiu 1 fr.;

9) dn. preotu Ioanu Mihali 1 fr.; 10) dn. act. in canc. episcop. Alecs. Bene 1 fr. Sum'a tota 26 fr. v. a.

IV. Prin directiunea desp. cerc. alu Brasiovului (I.) resp. dn. protopopu Ioanu Petricu s'au trimis: a) dela dn. Ioanu A. Navrea tac'sa de m. ord. pe 186⁶/₇ si 186⁷/₈ 10 fr.; b) dn. prot. Iosifu Baracu tac'sa de m. ord. pe 187⁰/₁ 5 fr.; c) dn. secret. pub. pens. Nic. Barbu tac'sa de m. ord. pe 186⁷/₈ 5 fr.; d) dn. H. N. Ciureu tac'sa pentru diploma 1 fr.; e) dn. G. B. Popu tac'sa pentru diploma 1 fr.; f) dn. Stef. Poenariu tac'sa pentru diploma 1 fr. Sum'a 23 fr. v. a.

V. Prin direct. desp. cerc. alu Sighisórei (XXI.) s'au trimis pentru dn. protop. Zach. Boiu cá tacsa de m. ord. pre 186⁴/₅ 5 fr.

VI. Dela dn. baronu Dav. Ursu tacsa pentru dipl. 1 fr.

VII. Prin directiunea desp. cerc. alu Deesiului (XII.): a) dela dn. vice-comite Teodoru Brebariu tacsa pro 18⁶⁹/₇₀ cá m. nou si pentru diploma 6 fr.; b) dn. protop. Greg. Muresianu tacsa pro 18⁶⁹/₇₀ cá m. nou 5 fr.; c) dn. not. comit. Sim. Corpadeanu tacsa pro 18⁶⁹/₇₀ cá m. nou 5 fr.; d) dn. adv. Ioane Teureanu (Tohati) tacsa pro 18⁶⁹/₇₀ 5 fr.; e) dn. canc. si not. onor. Petru Muresianu tacsa pro 18⁶⁹/₇₀ 5 fr.; f) dn. invetiatoriu Vas. Popu cá unu ajutoriu 1 fr. Sum'a 27 fr.

D'in acésta suma de 27 fr. subtragânduse 2 fr. spese, ce le-a avutu directiunea resp., s'au incassat la fondulu asoc. trans. 25 fr. v. a. Sibiu in 6. Dec. 1870.

Dela secretariatulu asoc. trans.